

F.P.JOURNE
Invenit et Fecit


THE HOUR GLASS

年轻制表人才竞赛

2023 年頒獎典禮

於 2023 年 3 月 30 日在 F.P.Journe 工作坊舉行

自2015年以来，年轻制表人才竞赛 (Young Talent Competition) 发掘世界上具才华的年轻制表学徒，将他们置于聚光灯下，并对他们的成就予以认同及肯定，以支持他们走向独立的道路。F.P.Journe 在亚太地区奢侈腕表零售商 The Hour Glass 的支持下举办年轻制表人才竞赛，它们的共同目标是支持和延续高级钟表艺术，并培养大众对制表工艺的欣赏。

参赛者必须独力设计及制作一枚時計或一个钟表结构。比赛以参赛作品的技术成就、复杂性、设计和美感为评审原则。年轻制表人才竞赛2023的得奖者会获得文凭及由The Hour Glass 与 F.P.Journe 颁发的 20,000 瑞士法郎奖金以供添置制表工具及资助其制表计划。

2023年度年轻制表人才竞赛的评审团由国际钟表界的重要人士组成，包括 Philippe Dufour, Andreas Strehler, Giulio Papi, Marc Jenni, Michael Tay, Elizabeth Doerr and François-Paul Journe。

Alexandre Hazemann

AH.02 Signature

23歲 - 蓬塔利耶（Pontarlier）- 法國
畢業於法國莫爾托的愛德加佛瑞中學 - 2022 年 7月

前言—
在莫爾托（Morteau）的愛德加佛瑞中學（Lycée Edgar Faure）學習製錶的第七年，我們被要求製作一枚畢業時計。今年的主題是打造一枚帶有整點報時機制及瞬跳時間顯示的腕錶。除了技術上的限制之外，我們的創作方法還必須回答一個哲學問題：「怎樣才能得到幸福？」所以，我很自然地選擇了情感主題。我以不同方向為基礎，建構專題的整體設計：平衡、輕盈、純粹的製錶工藝。AH.02 Signature靈感來自深刻而真誠的反思，而這種反思促成了一個有深度並且有所本的創意想法。

故事的源起—
這個專題是我和多年好友Victor Monnin一起完成的。經過多年的共同學習，我們逐漸了解團隊合作的重要性。我們理念相同，把對方當作兄弟。此外，我們的能力可以彼此互補，相輔相成。Victor更投入專案管理和組織，以及零件加工。至於我，則比較擅長製錶結構，以及隨之而來的製錶計算及原型製作。

專題的實現—
這場冒險旅程於2021年10月4日展開，直到2022年6月10日結束。按照時間的先後順序，我們從畫草圖開始，包括10月到11月的腕錶設計。接著，我們在12月到隔年1月繼續進行電腦設計和製錶計算。然後，我們在2月到3月底的兩個月內製造了所有零件。我要特別說明，除了鏡面、錶帶和基礎機芯之外，我們製造了所有零件。這些零件都是使用傳統機器（銑床、磨尖機等）還有CNC數控機床製造。LJP6900機芯是以非成品方式交給我們，只經過各種削尖和銑削。因此我們必須完成橋板及夾板的切削。接下來一個月，我們把重心放在原型製作與可靠性上。這個階段對我來說是最複雜的。目的是逐一找出問題並設法解決，以獲得一枚可以正常運作並且走時精準無比的腕錶。之後，我們在傳統機器上製作出能夠放入雙複雜功能機芯的完整不鏽鋼錶殼。5月用來進行表面修飾。我用炭筆畫了橋板區域的草圖，繪製各個切面圖，進行夾板的噴砂處理.....然後，我還必須找到合適的供應商來進行電鍍（碳黑釘）。到最後階段，我進行最終組裝，讓腕錶在6月初完工並可正常運行。我們花了近8個月的時間和1200多個工時來完成我們的專題。整個節奏非常快（每天大約15小時），期間完全沒有休息。

運作方式—
整點報時功能與二問報時有很大的不同。此外，考慮到機制的同步性，就需要說明瞬跳小時的原理。整點報時每小時發出一次聲音。我們選擇將音錘的敲擊與小時的跳躍連結起來。為此，我們使用了一個能在同一週期內執行3個動作的曲桿。第一個動作是持續與機芯中間的小時凸輪保持接觸。其次，在小時跳躍方面，當曲桿落在凸輪上時，固定在曲桿上的驅動指針會帶動星輪。最後的第三個動作，是曲桿將音錘置於上升的弧，然後在凸輪跳動時釋放它，使其能透過慣性撞擊音簧。我們還設計出讓凸輪只能沿著一個方向旋轉的單向時間設定系統，這樣一來可以避免曲桿斷裂。在計時裝置和第一個時間設定齒輪之間，安裝了一個可伸縮的小齒輪。如果使用者以錯誤的方向調整時間，小齒輪會縮回並空轉。

結語—
這個作品對我們來說意義非凡，我們想要以最美好的方式為7年的求學生涯畫下句點。透過這場旅程，我們希望將畢業專題變成專業計畫，進而讓它成為我們職業生涯的跳板。我和好友Victor Monnin已決定有一天要成立自己的工作室，生產這兩枚耀眼的腕錶。我們知道，長路漫漫，任重而道遠。

技術規格—
直徑：42毫米 / **厚度**：12.8毫米 / **重量**：120克 / **機芯**：LJP 6900改造 / 自動機芯 / 單向時間設定 / 完全原廠自製複雜功能 / 整點報時 - 瞬跳小時 / 動力儲存：50小時 / 14.8法分 - 34顆寶石 - 振頻：每小時28,800次 / **錶殼**：不鏽鋼 - 防水性能3 ATM（300米）/ 客製化藍寶石水晶 - 瑞士製造 / 法國製造的訂製錶帶：藍色鱷魚皮 / **表面修飾**：所有零件均以手工裝飾 / 手工斜面處理 / 鍍銀附加夾板，粒面和雷射雕刻雷射雕刻及手工漆面錶盤 / 磨砂錶殼 / 拋光錶圈 / 雷射雕刻及噴砂錶背





Alexandre Hazemann 專訪

關於自己：

你是從什麼時候開始對製錶產生興趣的？

我父親是一家製錶廠的精密工程師，因為他，我才第一次接觸到這個環境。然後，在我的求學期間，透過各種實習和工作經驗，讓我有機會認識獨立製錶師。那時我才明白，傳統製錶真正的精髓。現在，這種熱情伴隨著夢想和一個目標——有一天，我也會成為一名獨立製錶師。

你的第一個製錶作品（第一枚腕錶）是什麼？

我真正的第一個製錶作品就是AH.02 Signature。這枚腕錶是深刻反思的結果，讓我透過自身所學與審美選擇自由地表達自己。

關於腕錶：

你在介紹這個專題的想法時提到了平衡與輕盈。這兩個概念如何表現在你的腕錶中？

平衡是以錶盤的對稱效果及不同零件的不同植入選擇來表示。至於輕盈，則是透過放開視覺上的限制來傳達這種感覺。我認為，錶主人一定要能遊移視線並從視覺上看懂自己的腕錶。同時，我也想要把讓這件作品更生動的機制展示出來。

在製作這枚腕錶的過程中，你最喜歡哪個部分？

如果只能說一個，那就是大曲桿的製造。這個零件結合了將彈簧鎖緊的技術層面，以及用色彩讓棘爪更添優雅的美感層面。這是個讓我感受非常深刻的零件，因為它是時間顯示與敲響時間的紐帶。

關於這件作品的構思，最令人印象深刻的故事是什麼？

這個專題讓我印象最深刻的一件事，也是我最美好的回憶之一，就是為了在規定的期限內完成我們的作品，我們在工作室裡熬夜一整晚。我們只睡了30分鐘，Victor就把我叫醒，鼓勵我完成最後的部分。

關於未來：

為什麼決定參加年輕製錶人才競賽？

我們絕非僅僅製作一枚符合畢業要求的腕錶。我們的目標是設計一件作品，每個細節都力求完美，就好像我們打算上市銷售那樣。對我們這些莫爾托製錶學院（École d'Horlogerie de Morteau）的學生來說，這場比賽簡直是量身打造，此外，它也是我們實現專題的過程中最大的動力。我們的報名就是證明。

你打算怎麼運用這筆獎金？

就我而言，我必須充實我的製錶工具，以及增加自身經驗和提升成熟度。我想把這筆獎金用做它本來的用途，也就是說，作為我職業生涯的跳板。我是那些相信我們的人生已經被預定好了的人之一，我們應該抓住每個出現在自己面前的機會。

你接下來的五年目標是什麼？

我的理念是，生活是我們實現夢想的唯一機會。我的未來一定會朝著獨立製錶的方向發展，這是我的終極目標。不過，在莫爾托製錶學院取得DN MADe（國家工藝和設計文憑）之後，我還是力洛克（Le Locle）的CPNE（納沙泰爾職訓中心）的學生，我必須保持謙卑與務實，繼續學習這個有趣的職業，一點一點地建立我兒時夢想的工作室。

www.fpjourne.com

独立制表品牌 F.P.Journe 每年生产不多于 1000 枚精密机械腕表，以 18K 玫瑰金打造的机芯是品牌特色之一。所有腕表均刻有“*Invenit et Fecit*”（拉丁文，意思是「发明与制造」）字句，保证并强调它搭载的是于日内瓦 工作坊设计、制造及组装而成的自家制机芯。F.P.Journe 举办年轻制表人才竞赛，并为高级钟表领域带来超过 40 年的专业知识。François-Paul Journe 很荣幸可以通过每天分享他的钟表知识、热情和决心来鼓励这些年轻人才。他在年轻时曾获得业界支持和鼓励，所以同样地他十分乐意去帮助和培育新一代的制表师。

www.thehourglass.com

The Hour Glass 的使命为推动腕表文化，以精心挑选的品牌、对零售体验的热情及知识渊博的腕表专家团队而闻名，努力成为所有腕表爱好者和收藏家的主要桥梁。The Hour Glass 在亚太地区拥有超过50家精品店，每天 为加深客人对腕表的认识和欣赏而作好准备，并成为客人寻找合适的时计的向导。

F.P.Journe - Invenit et Fecit

Suite 1530 15/F, Prince's Building 10 Chater Road, Central, Hong Kong Vivien So vso@fpjourne.com T +852 2522 1339 / 9636 7812